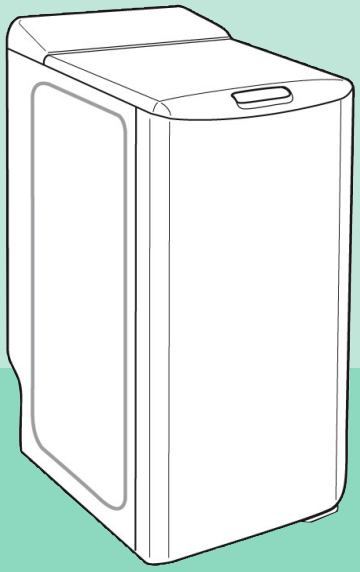


Mosógép

Használati utasítás

hu

Csak azután kezdje használni a mosógépet, ha már elolvasta ezt a használati utasítást.

SIEMENS

Tartalom

Oldal

Biztonsági útmutató 4
Környezetvédelmi/takarékossági útmutató 4
Csomagolás és régi készülék 4
Ez az Ön mosógépe 5

1 - Üzembe helyezési útmutató
Távolítsa el a szállítási biztosító eszközöket ..... 6 és 7
Helyváltoztatás 7
Csatlakoztatás - víz bevezetése 8
Csatlakoztatás - víz elvezetése 8
Villamos csatlakozás 9
A hálózati kábel cseréje 9
Elhelyezés 9

2 - Használati útmutató
Nemzetközi kezelési szimbólumok 10
Az első mosás előtt 10
Nehezen eltávolítható foltok kezelése 11
A mosandó ruhanemű előkészítése 12
A mosandó ruhanemű betöltése 13
A mosószer betöltése 13
A program beállítása 14
A program kiválasztása 15
A centrifugálási fordulatszám-szabályozó 16
Kiegészítő funkciók gombjai 17
A mosandó ruhanemű utólagos berakása + program változtatása ..... 18 és 19
Különleges alkalmazások 20
Biztonsági funkciók 20

3 - Tisztítás és ápolás
Burkolat 21
Kezelőtábla, lábazat, stb. belső alkatrészek 21
Mosószer-tartó 21
A szűrő tisztítása 22

4 - Villogó kijelző 23

5 - Mi a teendő, ha 25

6 - Vevőszolgálat 26

7 - Programtáblázat 28

A továbbiakban a következő szimbólumok jelentésére hívjuk fel a figyelmét:

⚠ azon biztonsági előírások (Önre, a gépre vagy a ruhára vonatkozóan), amelyeket feltétlenül be kell tartani,

⚠ elektromos veszély,

ⓘ ötletek és fontos információk.

Az új mosógép megvásárlásával Ön egy korszerű, kiváló minőségű háztartási készülék mellett döntött.

Az Ön mosógépe kitűnik az energia, víz és mosószer takarékos felhasználásában.

A gyárunkat elhagyó valamennyi mosógép működését és kifogástalan állapotát gondosan megvizsgáltuk. Ha kérdések merülnek fel - főképpen a mosógép elhelyezésével és csatlakoztatásával kapcsolatban - vevőszolgálatunk készséggel áll rendelkezésére.

A termékeinkkel, a tartozékokkal, alkatrészekkel és javítással kapcsolatos további információk megtalálhatók honlapunkon www.siemens-home.com vagy forduljon vevőszolgálati központjainkhoz.

Olvassa el a használati és beszerelési útmutatót, valamint az összes többi, a mosógépre vonatkozó információt, és járjon el azoknak megfelelően.

Ha a használati és beszerelési útmutató különböző modelleket ír le, a megfelelő helyeken utalunk a különbségekre.

Az összes dokumentumot őrizze meg, későbbi felhasználásra, illetve a következő tulajdonos számára.

Biztonsági előírások

Rendeltetésszerű használat

Az Ön mosógépe

- kizárólag háztartásban történő alkalmazásra
- géppel mosható textíliáknak mosószeres vízben történő mosására készült
- hideg ivóvízzel és a kereskedelmi forgalomban kapható mosó- és ápolószerekkel - amelyek alkalmasak mosógépben történő használatra - működik.

Biztonsági előírások

Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a mosógépnél.
A háziállatokat tartsa távol a mosógéptől.
A hálózati csatlakozódugót ne fogja meg vizes kézzel, amikor bedugja a csatlakozóaljzatba, illetve amikor kihúzza.
Mindig a csatlakozódugótól fogva húzza, soha ne a vezetéktől fogva.
Legyen elővigyázatos a forró mosóvíz kiszivattyúzásakor.
Ne álljon fel a mosógépre.
Kérjük, vegye figyelembe az elhelyezéssel kapcsolatos megjegyzéseket.

⚠ **Fulladási veszély!**
A csomagolást és annak darabjait ne hagyja a gyermekek keze ügyében. Fulladási veszély léphet fel a kartondobozok és a fóliák révén.

⚠ **Életveszély!**
Az elhasználódott készülék hálózati csatlakozódugóját húzza ki. A hálózati vezetéket vágja le és a csatlakozódugóval együtt távolítsa el. Törje szét a fedél zárszerkezetét, ezzel megakadályozza, hogy a gyermekek bezáródjanak és életveszélybe kerüljenek.

Környezetvédelmi/takarékossági útmutató

Az Ön mosógépe víz-, energia- és mosószer-takarékos. Ezáltal kíméli a környezetet és az Ön háztartási költségeit.
A takarékos és környezetbarát mosáshoz:

- Ne haladja meg az ajánlott töltőtömeget.
  kifőzhető és színes ruha .....5,5 kg
  kímélő mosás.....2,5 kg
  finommosás/selyem .....1,0 kg
  gyapjú .....1,5 kg

A ruhanemű kisebb mennyiségeinél a mennyiségszabályozó automata csökkenti a vízmennyiséget és az energiafelhasználást, valamint a program időtartamát.

- A „Főzhető ruha 90 °C” helyett válassza a „60 °C”+ gomb „Intenzív”* programot. A hosszabb mosásidő révén a 60 °C–programmal a 90 °C–programhoz hasonló tisztítás érhető el, lényegesen kisebb energiafogyasztással.
- A enyhe és normál szennyezettségű ruha esetében hagyja el az előmosás*-t.
- A mosószert a szennyezettség mértékének, a mosandó ruhanemű mennyiségének és a vízkeménységnek megfelelően adagolja, és tartsa be a gyártó utasításait.

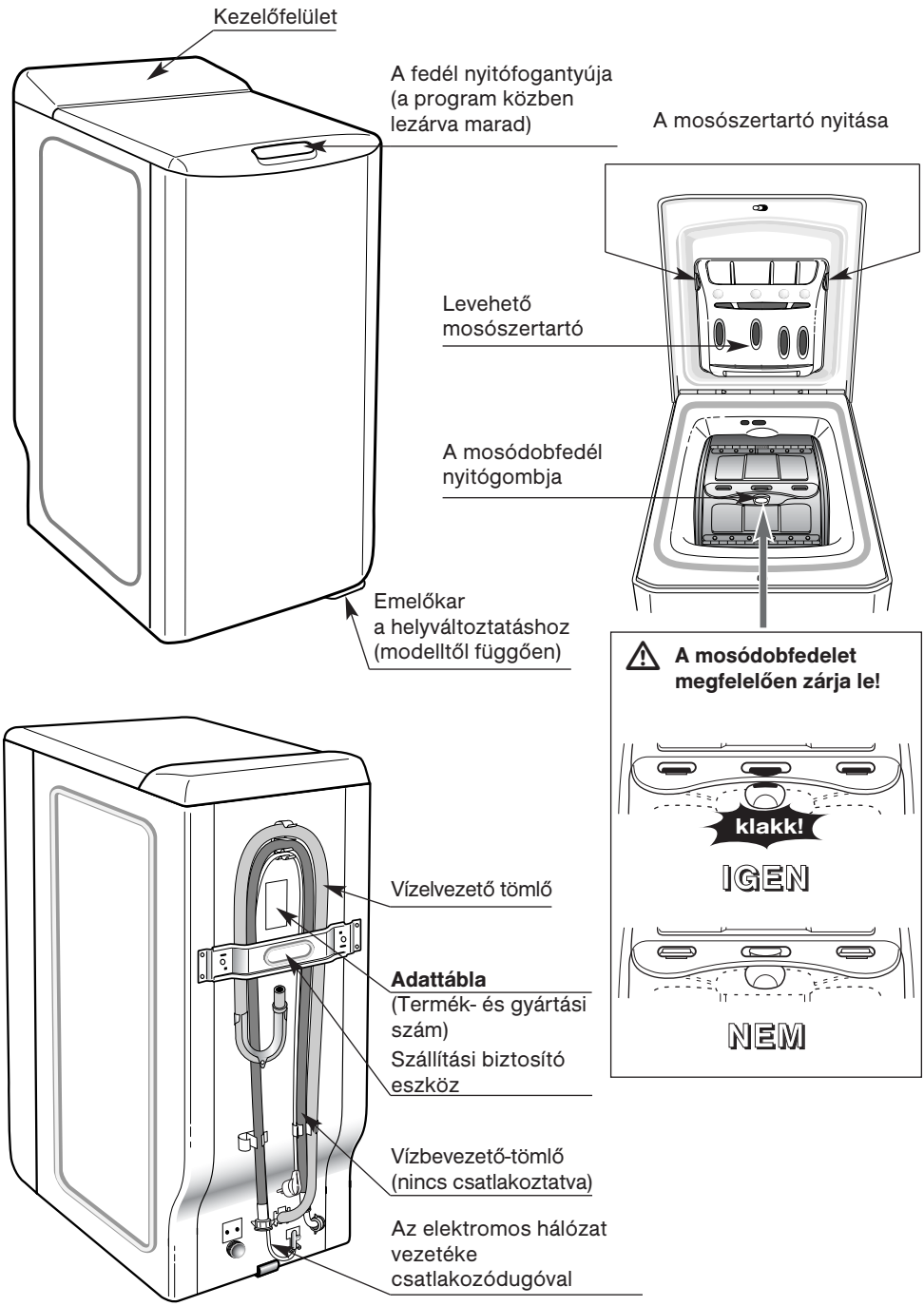
* Modelltől függően.

Csomagolás és régi készülék

Környezetkímélő ártalmatlanítás

- A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
- A készülék jellemzői megfelelnek az Elektromos és elektronikus használt készülékek 2002/96/EG európai irányelvnek (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
- Az irányelv megadja az egész EU területén érvényes kereteket a régi készülékek visszavételéhez és hasznosításhoz.

Ez az Ön mosógépe



A szállítási biztosító eszköz eltávolítása

⚠ **Az első használat előtt feltétlenül távolítsa el valamennyi, a szállítást biztosító eszközt a készülék hátoldalánál, és őrizze meg ezeket egy későbbi szállításhoz (pl. költözködés).**

1 Vegye le a mosógépet a szállítási lábazatról. Az éket Ⓐ távolítsa el *(Ábra* 1*).*

2 A 4 csavart Ⓑ egy csavarhúzóval távolítsa el *(Ábra* 2.1*).*

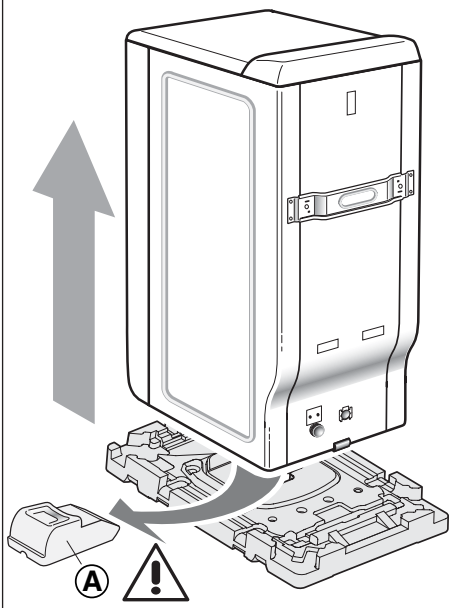
3 A szállítási biztosító eszközöket Ⓒ távolítsa el: Ehhez a két csavart Ⓓ *(Ábra* 2.2*)* egy 10-es vagy 13-as kulccsal (modelltől függően) távolítsa el.

Győződjék meg arról, hogy az összekötő tartón levő két műanyag távtartót is eltávolította.

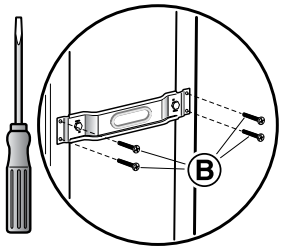
A csavarokat Ⓑ tegye vissza az eredeti helyükre.

4 ⚠ **A két furatot feltétlenül az erre a célra szolgáló fedelekkel Ⓔ (a tartozékok tasakjában vannak) zárja le** *(2.3 ábra)!*

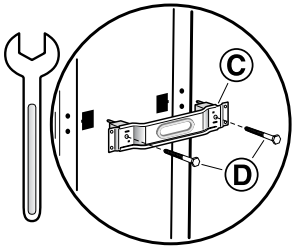
1. ábra



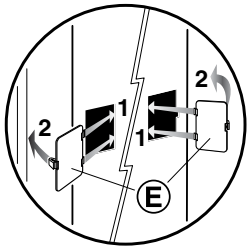
2.1. ábra



2.2. ábra



2.3. ábra

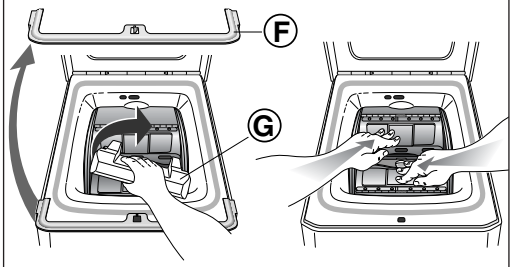


A szállítási biztosító eszköz eltávolítása

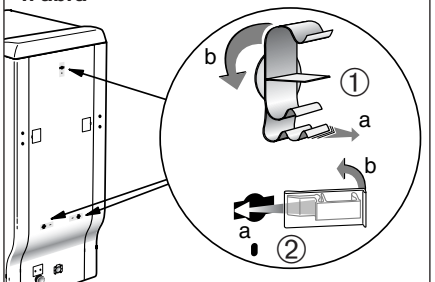
5 A biztosíték Ⓖ eltávolítása *(3. ábra)*.
Ehhez:
- nyissa fel a gép fedelét,
- a védőlécet Ⓕ távolítsa el
- a biztosítékot Ⓖ vegye ki egy negyed fordulattal történő elfordítással
- a fedelek egyidejű megnyomásával nyisa fel az alsó állásban blokkolt dobfedeleket.

6 ⚠ **A tömlőtartókat ① távolítsa el és a furatokat az erre a célra készült borításokkal ② (a tartozékok tasakjában vannak) feltétlenül zárja le** *(Ábra 4)*.

3. ábra



4. ábra



ⓘ *Azt ajánljuk, hogy őrizze meg az összes szállítási biztosító eszközt, mert a gép egy esetleges későbbi szállításakor ezeket feltétlenül vissza kell szerelni.*

ⓘ *A gyárban a készüléket gondosan átvizsgáltuk. Lehetséges, hogy a teknőben vagy a mosószer-tartókban vizsgálati víz maradt.*

Helyváltoztatás

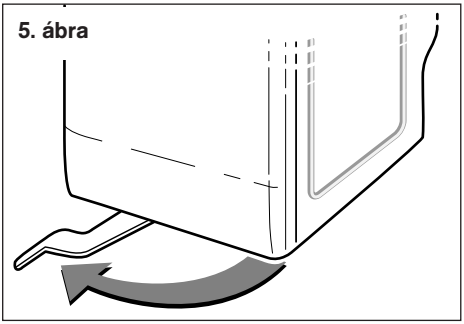
(modelltől függően))

Ha a gép süllyeszthető görgőkkel van felszerelve, könnyen eltolható.

Ahhoz, hogy a gépet a görgőkre állítsa, fordítsa el az alsó készülékrészben található emelőkart balra, ütközésig *(5. ábra)*.

⚠ **Mosáskor a készüléknek mindig rögzítetten, a lábain kell állnia (emelőkar jobbra)!**

5. ábra



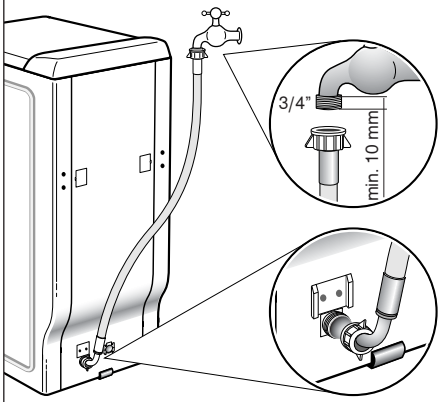
Csatlakoztatás

Hidegvíz-ellátás

A vízbevezető-tömlő csatlakoztatása *(6. ábra).*

- Minimális víznyomása: 0,1 MPa vagy 1 bar
- Maximális víznyomás: 1 MPa vagy 10 bar

6. ábra

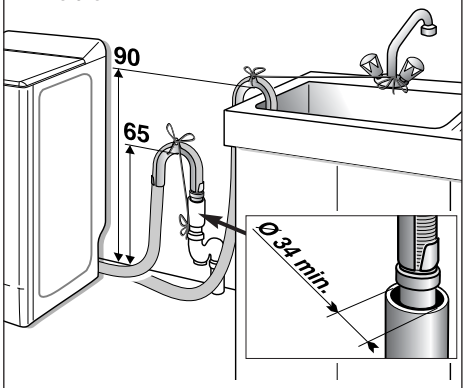


Vízelvezetés

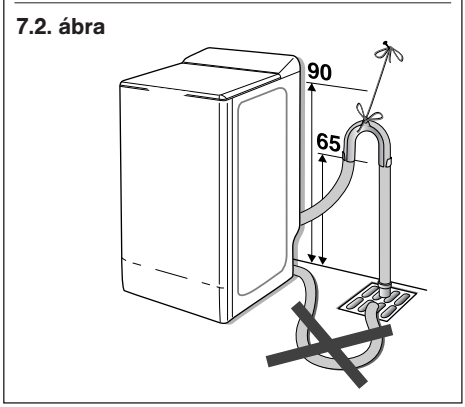
A lefolyótömlőt a mellékelt könyökcsőidommal szerelje fel, szellőző szagzáras lefolyóhoz csatlakoztassa *(7.1/7.2 ábra).*
A könyökcsőidomot a padlótól mért 65 - 90 cm magasságban kell felerősíteni.

⚠ **A lefolyótömlőt biztosítsa kicsúszás ellen!**

7.1. ábra



7.2. ábra



A vízbevezető-tömlő cseréje

Amikor jóra cseréli a vízelvezető-tömlőt, ügyeljen arra, hogy jól rácsavarja és hogy a tömítések mindkét végénél meglegyenek.

ⓘ Ellenőrizze rendszeresen a vízbevezető és a vízelvezető tömlő állapotát. A sérült tömlőket csakis eredetikkel pótolja, ezek a vevőszolgálatunknál kaphatók.

Csatlakoztatás

Villamos csatlakozás

⚠ A mosógépet csakis váltakozó áramra csatlakoztassa, előírásszerűen felszerelt védőérintkezős dugaszolóaljzaton keresztül.

A hálózati feszültségnek és a mosógépen (adattáblán) feltüntetett feszültségértéknek meg kell egyeznie.

A csatlakoztatási érték, valamint a szükséges biztosíték az adattáblán van feltüntetve.

Ellenőrizze, hogy:
- a hálózati csatlakozódugó és a csatlakozóaljzat összeillik,
- a vezeték keresztmetszete elegendő,
- a földelés előírásszerűen van szerelve.

⚠ A hálózati vezeték cseréje
Biztonsági okokból a hálózati vezetéket csakis az erre jogosult vevőszolgálat cserélheti ki.

Ne használjon elosztó dugaszos csatlakozót és hosszabbító vezetéket. Amennyiben túláram-védőkapcsolót használ, úgy csakis az ilyen jelöléssel ellátott típusút használjon:
Csak ez a jelölés garantálja a jelenleg érvényes előírások betartását.
A hálózati csatlakozódugót ne dugja be / húzza ki vizes kézzel a csatlakozóaljzatból.
A hálózati csatlakozódugót csakis a dugasztól fogva húzza ki, soha ne a kábeltől fogva.

Elhelyezés

Biztonsági útmutató

⚠ Sérülésveszély!

A mosógépnek nagy a súlya. Óvatosan emelje.

⚠ A befagyott tömlők elhasadhatnak vagy megrepedhetnek. A mosógépet ne helyezze el fagyveszélyes helyeken és/vagy a szabadban.

Ne emelje a kiálló részeitől (pl. a fedél fogantyújától) fogva. A mosógép megsérülhet.

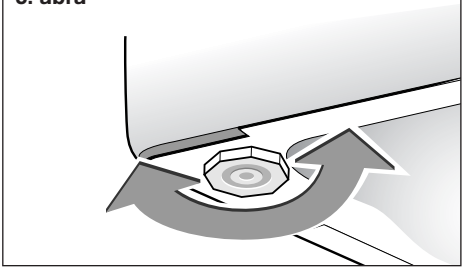
Az itt feltüntetett utasításokon kívül érvényesek lehetnek az illetékes vízművek és elektromos művek előírásai is.

Kérdéses esetekben a csatlakoztatást végeztesse szakemberrel.

Elhelyezési felület

Fontos, hogy biztosan álljon a mosógép, hogy centrifugáláskor ne „vándoroljon". Az elhelyezési felületnek szilárdnak és simának kell lennie. Nem alkalmas a lágy padlóborítás, pl. szőnyegpadló vagy habosított aljzatú burkolat.

8. ábra



Állítható lábak: (modelltől függően)
Egyes készüléknek az elülső lábai állíthatók, amivel a padló egyenetlenségei kiegyenlíthetők. A gép vízszintes helyzetét és stabilitását az alábbiak szerint állítsa be:
- A mosógépet billentse kissé hátra.
- A padló adottságaitól függően a lábat, ill. a lábakat csavarja be vagy ki *(8. ábra)*.
- Ellenőrizze a mosógép biztos állását.

Nemzetközi kezelési szimbólumok

A textíliák ápolásában segítségére vannak a ruhákban található mosócímkék, amelyek a szükséges információkat tartalmazzák. Ezek a következő szimbólumokat használják:

MOSÁS (Mosódézsa)										
	Normál-mosási folyamat	Kímélő-mosási folyamat	Normál-mosási folyamat	Kímélő-mosási folyamat	Normál-mosási folyamat	Kímélő-mosási folyamat	Speciális-Kímélő-mosási folyamat	Kímélő-mosási folyamat	Kézi mosás	Nem mosható
	A **számjegyek** a mosódézsában megfelelnek annak a **maximális mosási hőmérsékletnek**, amelyet nem szabad túllépni. A **sáv** a mosódézsa alatt (mechanikailag) **enyhe kezelésre** utal (például kímélő mosás). Olyan mosási ciklusokat jelöl, amelyek például a könnyen tisztítható és mechanikailag érzékeny ruhaneműhöz alkalmasak.									
KLÓROZÁS (háromszög)										
	Klóros fehérítés megengedett								Klóros fehérítés nem lehetséges	
VASALÁS (vasaló)										
	forrón vasalható	mérsékelten forrón vasalható	nem forrón vasalható	nem vasalható						
	A pontok a vasaló hőfokszabályozójának hőmérsékleti tartományait jelzik.									
VEGYI TISZTÍTÁS (Tisztítás-dob)										
						vegyileg nem tisztítható				
	A **betűk** a vegytisztítók számára értelmezettek. A szóba jöhető **oldószerekről** adnak tájékoztatást. A **vessző** a kör alatt jelzi, hogy a tisztításkor **korlátozott** a mechanikai igénybevétel, a nedvesség-hányad és a hőmérséklet.									
SZÁRÍTÁS a szárítógépben										
	Szárítás normál hőterheléssel			Szárítás csökkentett hőterheléssel			Szárítógépben nem szárítható			
	A pontok a szárítógép szárítási fokozatait jelzik (ruhaszárítógép)									

© COFREET

Az első mosás előtt - először mosandó ruhaneműt nélkül mosson

Mielőtt először ruhákat mosna, azt javasoljuk, hogy egy „PAMUT 90° előmosás nélkül“ mosóciklust, 1/2 mérőpohár mosószerrel futtasson le. Ezzel eltávolíthatók az esetlegesen a gépben maradt vizsgálati mosóvíz-maradványok.

Nehezen eltávolítható foltok kezelése

Az izzadtság-, vér-, gyümölcs-, bor- és csokoládéfoltok általában eltűnnek a biológiai tartalmú mosószerek hatására. Az egyéb foltok azonban a gép mosás **előtt** különleges kezelést igényelnek. Előbb végezzen próbát a ruha egy kevéssé látható részén és alaposan öblítse ki. A folttisztító felvitelét mindig kívülről kezdje, hogy a foltszegély megjelenését elkerülje.

FŰ: A foltot tiszta ecettel vagy 90 százalékos alkohollal* itassa át (amennyiben a ruha anyaga ezt megengedi), öblítse ki és mossa ki.

GOLYÓSTOLL - FILCTOLL: A foltot háztartási törlőpapírral itassa föl, hogy a lehető legtöbb tintát szívja fel. Fehér, tiszta ruhát tegyen a folt alá és egy másik ruhával itassa át a foltot. Szintetikus és műszálas holmihoz a második ruhát mártsa tiszta ecetbe, egyéb anyagokhoz 90 százalékos alkoholba* (amennyiben ezt az anyag lehetővé teszi).

ROZSDA: Az enyhe foltokat hintse be sóval. A sóra csöpögtessen citromlevet, és hagyja egy éjszakán át hatni. Másnap alaposan öblítse ki, és mossa ki. Nagyobb foltok esetében használjon speciális rozsdafolt-eltávolítót, a legszigorúbban tartsa be a gyártó előírásait.

RÁGÓGUMI: Hűtse le jégkockával. Mihelyt elég kemény, kaparja le körömmel. A megmaradt peremet zsíroldószerrel* távolítsa el..

KOCSIKENŐCS - KÁTRÁNY: Használjon folteltávolítót*. Ennek híján kenje be a foltot kevés friss vajjal, hagyja hatni, majd terpentinolajjal* itassa fel.

FESTÉK: A festékfoltokat ne hagyja megszáradni, hanem azonnal a festék edényén feltüntetett oldószerrel (víz, terpentin*, könnyűbenzin*) távolítsa el. Szappanozza be, és öblítse ki.

GYERTYAVIASZ: A folt nagy részét kaparja le. Utána tegye az anyagot két réteg háztartási törlőpapír közé, és vasalóval olvassza meg a maradék viaszt.

MAKE-UP: A foltos anyagrészt fektesse egy darab háztartási törlőpapírra, az anyag fonákját nedvesítse meg 90 százalékos alkohollal*, amennyiben ezt az anyag lehetővé teszi, és a folt nem zsíros. Egyébként használjon inkább zsíroldószert (pl. triklóretilént*).

KÁVÉ - TEA:
- Fehér pamuton: itassa át a foltot hidrogénperoxiddal*, majd a szokott módon mossa ki.
- Színes pamuton: itassa át a foltot ecetes vízzel (2 evőkanál tiszta ecet liter vízben), majd a szokott módon mossa ki.
- Gyapjún: itassa át a foltot alkohol* és tiszta ecet egyenlő arányú keverékével, majd mossa ki a ruhadarabot.

CSOKOLÁDÉ - GYÜMÖLCS - GYÜMÖLCSLÉ - BOR: Itassa át a foltot ecetes vízzel (2 evőkanál tiszta ecet liter vízben). Jól öblítse ki, majd mossa ki a szokott módon.

ZSÍR: Azonnal hintse be talkumpúderrel. Hagyja megszáradni, és óvatosan kefélje ki a talkumpúdert. Azután zsíroldószerrel, pl. benzinnel* itassa át. Öblítse ki, majd mossa ki a szokott módon.

VÉR: A foltos ruhaneműt a lehető leggyorsabban áztassa be hideg sós vízbe, majd a szokott módon mossa ki.

KETCHUP - PARADICSOMSZÓSZ: Készítsen oldatot egy rész glicerinből és egy rész melegvízből. A ruhadarabot egy óra hosszat áztassa benne, majd a szokott módon mossa ki.

⚠ **FOLTTISZTÍTÓK HASZNÁLATA:**

A tűz- és robbanásveszély elkerülése végett:

(*) A fentiekben ismertetett receptekben ajánlott termék használatakor ügyeljen arra, hogy mielőtt a ruhadarabot a mosógépbe teszi, alaposan öblítse ki.

- A kereskedelmi forgalomban kapható folttisztítók esetében a gyártó utasításait szigorúan be kell tartani.

ⓘ *A mosáskor a textíliában maradt foltok vasalás, illetve szárítógépben történt szárítás után már nem távolíthatók el.*

A mosandó ruhanemű előkészítése

A mosandó ruhanemű előkészítése

⚠ Az idegen tárgyak (pl. érmék, gemkapcsok, tűk, szegek) megrongálhatják a ruhaneműt vagy a mosógép alkatrészeit (pl. a mosódobot).

- Ürítse ki a ruhák zsebeit.
- A zsebekből és a hajtókákból kefélje ki a homokot.
- A húzózárakat húzza be, a huzatgombokat gombolja be.
- A függönykarikákat távolítsa el vagy kösse be hálóba/tasakba.
- Hálós tasakban vagy párnahuzatban mossa az alábbiakat:
  - Kényes ruhanemű pl. harisnyanadrágok, függönyök,
  - Apró ruhadarabokat, pl. zokni vagy zsebkendő
  - A merevítős melltartókat (mosásban a merevítő kicsúszhat, és kárt okozhat)
- A nadrágokat, kötött és hurkolt textíliákat, pl. trikókat, pólókat, fordítsa ki a fonákjukra.

A következő töltőtömegeket ne haladja meg:

PAMUT / SZÍNES RUHA / KEVERT SZÁLAS: .....5,5 kg
KÖNNYEN TISZTÍTHATÓ: .....2,5 kg
GYAPJÚ: .....1,5 kg
FINOM RUHANEMŰ/ SELYEM: .....1 kg

Egyes „könnyű“ ruhadarabok átlagos súlya száraz állapotban

Lepedő, 1 személyes	400 - 500 g	Nagyméretű pamutpóló	150 g
Lepedő, 2 személyes	800 g	Konyharuha	100 g
Párnahuzat	200 g	Asztalterítő	250 g
Vékony hálóing	150 g	Finom női fehérnemű	50 g
Gyermek szövetnadrág	120 g	Szintetikus anyagú gyermek kötött holmi	50 g
Szövetnadrág	500 g	Zokni	20 g
Férfiing, pamut/poliészter	200 g	Vászon hálóruha	250 g

Egyes „nehéz“ ruhadarabok átlagos súlya száraz állapotban

Farmernadrág	800 g - 1 kg	Gyermek hálóruha, frottír	100 g
Frottír fürdőlepedő	700 g	Fürdőköpeny	1.200 g
Frottírtörölköző	300 g	Kötött pulóver	250 g
Szabadidőnadrág	350 g	Dunyhahuzat	1.500 g

A mosandó ruhanemű betöltése

⚠ Robbanásveszély!

Az oldószertartalmú tisztítószerekkel, pl. folteltávolítóval, tisztabenzinnel, előkezelt ruhanemű betöltés után robbanást okozhat. A ruhadarabokat előzetesen alaposan ki kell öblíteni kézzel.

⚠ A mosóbba kerülő idegen testek rongálhatják a ruhát. Betöltés előtt ellenőrizze a ruhákat, hogy semmilyen idegen tárgy ne kerüljön a mosódobba.

A mosógép nyitása

- emelje fel a nyitófogantyút
- nyomja meg a mosódobfedél nyitógombját
- a szétválogatott ruhadarabokat összehajtogatva és lazán helyezze be a dobba. Vegyesen tegye a nagy és kis darabokat.

A különböző nagyságú ruhadarabok jobban eloszlanak centrifugáláskor.

ⓘ Ne lépje túl az ajánlott töltőtömeget (lásd a PROGRAMTÁBLÁZATOT IS). A túltöltés csökkenti a mosás eredményességét, és a ruha ráncosodását okozza.

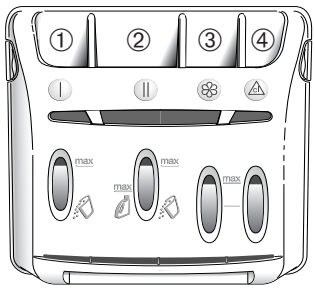
Kisebb mennyiségeknél a mosógép automatikusan csökkenti a víz- és energiafelhasználást.

- Zárja le a mosódobfedelet.

Ne csípje be a ruhaneműt a dob és a mosódobfedél közé.

⚠ Ügyeljen arra, hogy a mosódobfedél jól legyen lezárva,

A mosószer betöltése



9. ábra

⚠ **A főmosószer-tartóba tehető akár por, akár folyékony mosószer. Mindazonáltal ne használjon folyékony mosószert az előmosással kiegészített programokhoz, és/vagy a „késleltetett indítás”-sal (modelltől függően).**

⚠ **Az öblítőszer-koncentrátumot meleg vízzel hígítsa.**

⚠ **Ne lépje túl a MAX jelzés által megadott maximális töltés**t.

⚠ **A mosószert ne öntse közvetlenül a dobra.**

① **Előmosószer-tartó (por)**

② **Főmosószer-tartó (por vagy folyadék)**

③ **Öblítőszer**

④ **A funkció nem elérhető**

: MOSÓPOR

: FOLYÉKONY MOSÓSZER

A mosószer betöltése

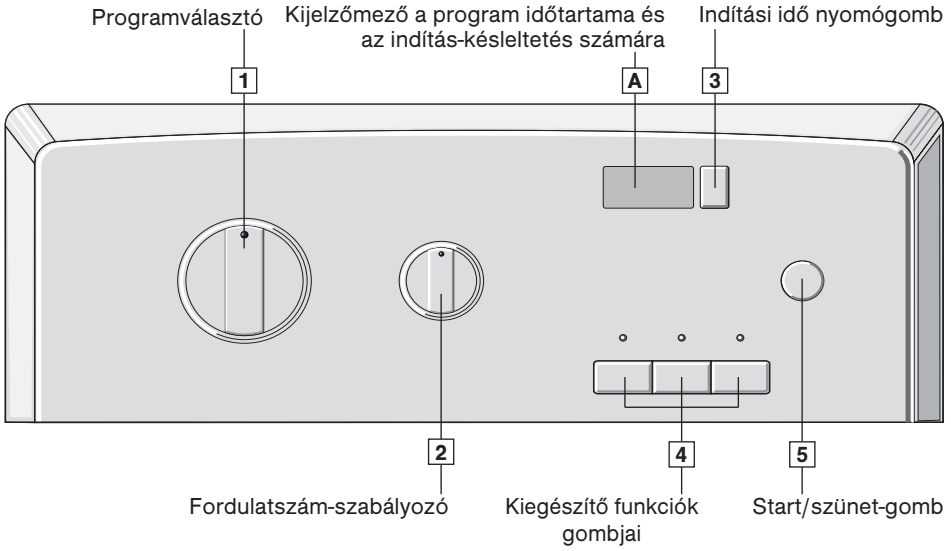
Adagolja a mosószert a következők alapján:
- vízkeménység. A vízkeménységet megkérdezheti a vízszolgáltatótól.
- mosandó ruhanemű mennyisége.
- a szennyezettség mértéke.
- a mosószergyártó utasításai.

A folyékony mosószert a megfelelő adagolótartályba töltse.

⚠ Mérgezésveszély!

A mosó- és ápolószereket tartsa a gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.

A program beállítása



A program kiválasztása:	Kijelzőmező és a fordulatszám-szabályozó állása
• A programválasztóval 1 válassza ki a kívánt programot.	Az A kijelzőmezőben megjelenik a program időtartama, pl. 1:50
• A fordulatszám-szabályozóval 2 állítsa be a centrifuga kívánt fordulatszámát, lásd a táblázatot a 16. oldalon.	Fordulatszám-szabályozó 2 a helyzetben (pl. „800“).
• Adott esetben a kiegészítő funkciók gombjaival 4 válasszon egy funkciót.	A kiválasztott opció kijelzőlámpája világít.
• A „start/szünet“ gombbal 5 indítsa el a programot. ...vagy a 3 gombbal választható az indításnak legalább 1, legfeljebb 19 órás késleltetése.	A maradék idő kijelzése A A program indításáig hátralevő idő A 19h-
• A ciklus végén a kijelző A „**- 0 -**“ -t mutat. Fordítsa a programválasztót 1 „O“ állásba. Nyissa ki a fedelet, és szedje ki a ruhát.	-0-

Program kiválasztása

Alapprogramok

Válassza ki a kívánt programot - lásd a programtáblázatot is.
A centrifuga maximális fordulatszámát, ami a programhoz tartozik, lásd a táblázatot a következő oldalon.

Főzhető ruha 90°C
Energiaigényes program a főzésálló textíliák, pl. pamut vagy vászon számára.
A szennyvízvezeték védelme végett a forró mosószeres mosóvizet kiszivattyúzás előtt hideg vízzel keveri és így lehűti.

Színes ruha 60°C + „ intenzív ” gomb
A foltosan szennyezett textíliák, pl. pamut vagy vászon számára.
Energiatakarékos program. A hosszabb mosásidő révén lényegesen kisebb energiafelhasználással ér el a 90°C-os programhoz hasonló tisztítást.

Színes ruha 60°C + előmosás
Az erősen piszkos, strapabíró textíliák számára,

Színes ruha 30°, 40°, 60°C
Strapabíró textíliák számára.

Kímélő mosás 30°, 40°, 60°C
A könnyen tisztítható textíliák, pl. pamut, vászon, szintetikus anyagok vagy kevertszálas anyagok számára.

Finommosás 30°, 40°C
A kényes, mosható textíliák, pl. pamut, szintetikus anyagok vagy kevertszálas anyagok (pl. függönyök) számára.

Gyapjú hideg (cold)**, 30°C**
A kézzel és géppel mosható gyapjú, illetve gyapjút is tartalmazó textíliák számára, pl. kasmír, mohair vagy angóra.

Selyem hideg (cold)
A kézzel és géppel mosható selyem holmik számára.

Gyors 40°/30 perc mix 40
A gyengén piszkos ruhanemű számára, 2,5 kg töltőtömegig. A pamut, főzhető ruha, színes ruha vagy strapabíró szintetikus anyagok felfrissítéséhez.
A mosási hőmérséklet automatikusan 40°C van beállítva. Az időtartam 30 percre korlátozódik.

⚠ **Ennél a programnál csökkentse a mosószer mennyiségét a felére!**

Kiegészítő programok programválasztója

Öblítés
Külön öblítési folyamat utócentrifugálással a könnyen tisztítható textíliák számára.

Centrifugálás
Külön centrifugálási folyamat. A mosószeres mosóvizet vagy öblítővizet kiszivattyúzza centrifugálás előtt.

⚠ **Az „Öblítés“ és „Centrifugálás“ programoknál ügyeljen a megfelelő fordulatszámokra, lásd a táblázatot a 16. oldalon.**

Centrifugálási fordulatszám-szabályozó

Centrifuga fordulatszáma (modelltől függően)						
	Program	**fordulatszám-szabályozóval***				
		1200	**1100**	**1000**	**900**	**800**
	FŐZHETŐ RUHA / SZÍNES RUHA	1200	1100	1000	900	800
	SZÍNES RUHA előmosással	1200	1100	1000	900	800
	KÍMÉLŐ MOSÁS*	1000	1100	1000	900	800
	GYAPJÚ/SELYEM*	800	800	800	800	800
	FINOMMOSÁS*	600	600	600	600	600
	KÉZZEL MOSHATÓ TEXTÍLIÁK*	600	600	600	600	600
mix 40	GYORS 40°/30 perc	1000	1000	1000	900	800
	LECSEPEGTETÉS**	100	100	100	100	100
	ÖBLÍTÉS LEÁLLÍTÁSA***	–	–	–	–	–

* A centrifuga fordulatszáma automatikusan korlátozódik a „Könnyen tisztítható“, „Finommosás” és „Gyapjú/Selyem“ programokban.

** Lecsepegtetés: Enyhe, mérsékelt végső centrifugálás 100 ford/perc fordulatszámon.

*** Öblítés leállítása: A ruhanemű az utolsó öblítővízben marad.

ÖSSZEHASONLÍTÓ ÉS NORMATESZTEK PROGRAMJAI

Program .....**PAMUT 60°C**
Töltet .....**5,5 kg**
Időtartam .....**140 perc**

A program beállítása a vizsgálathoz az EN 60 456 és IEC 60 456 szerint, illetve ezek alapján.

Kiegészítő funkciók gombjai

ELŐMOSÁS (modelltől függően)
Az erősen szennyezett textíliák, pl. pamut vagy vászon számára.
Az előmosásnál a mosási hőmérséklet 30°C. A gyapjú- és finommosás programnál nem választható az előmosás.

Az előmosás megszakítása esetén a gép kiszivattyúzza a mosószeres mosóvizet, és a program a főmosással folytatódik.

Az „I" mosószertartóba mosószert kell tenni.

EXTRA ÖBLÍTÉS
(modelltől függően)
Kifejezetten az érzékeny és allergiás bőrhöz, valamint a nagyon lágy vizű területeken.
Egy kiegészítő öblítési folyamatot iktat be.

GYŰRŐDÉS ELLENI VÉDELEM
(modelltől függően)
Ruhaneműjét ez az opció kíméletesen mossa változatlan teljesítmény mellett.
A ruhanemű meggyűrődni is kevésbé fog, mivel a centrifugálási sebesség is alacsonyabb.

INTENZÍV (modelltől függően)
Az erősen szennyezett ruhanemű számára. A főzhető ruha, színes ruha és kímélő mosás programokban az aktív mosásidő hosszabb. A 30–60°C-os beállításnál a mosási hőmérséklet 4°C-kal nagyobb lesz.

ÖBLÍTÉS LEÁLLÍTÁSA
A kényes textíliák és függönyök számára.
A ruhanemű az utolsó öblítővízben marad.

A mosandó ruhanemű rövid közbenső centrifugálásnak van kitéve, a „finommosás", „gyapjú/selyem" programokban is.
Ezzel jobb mosási eredmény érhető el.

ÖBLÍTÉS LEÁLLÍTÁSÁ-ban a kijelzőn **A** *váltakozva megjelenik mindkét szimbólum:* [U] *és* [U].

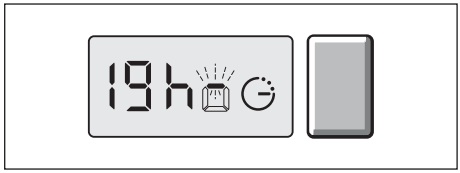
- **A gépet ki kell üríteni, és a ruhaneműt ki kell centrifugázni.**
  A fordulatszám-szabályozóval **2** válasszon a mosási módnak megfelelő centrifuga-fordulatszámot. A program automatikusan befejeződik. A kijelzőn a hátralevő maradék idő [-0-] jelenik meg.
- **A gépet csak ki kell üríteni.**
  A fordulatszám-szabályozóval **2** válassza a „Lecsepegtetés" funkciót.
  A mosandó ruhaneműt enyhén kicentrifugázza. A kijelzőn a hátralevő maradék idő [-0-] jelenik meg.

Késleltetett indítást

A 3 gomb többszöri lenyomásával a program indítása késleltethető, 1 -19 órával, óránkénti lépésekben.
A választást pár másodperc múlva nyugtázza. Az indítás-késleltetés aktiválásához nyomja le a „start/szünet“ -gombot.

A késleltetett indítás lefolyását a A mutatja, 19 órától 1 óráig óránként, azután percenként 59 perctől 1 percig. A folyamat során végig világít a késleltetett indítás szimbóluma. A négy szakasz egymás után villog.

Az indítás késleltetésének letelte után megkezdődik a program, és a kijelzőn A megjelenik a maradék idő.



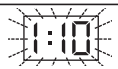
Az indítás-késleltetés lefolyása idején bármikor megváltoztathatók a kiválasztott beállítások, lásd a „Program megváltoztatása“ fejezetet.

Mosandó ruhanemű utólagos berakása + program megváltoztatása

Mosandó ruhanemű berakása vagy kiszedése
(centrifugálás közben nem lehetséges):

A mosás közben lehet ruhát berakni vagy kiszedni.
- A program megszakításához nyomja le a „start/szünet“ ⏀ gombot.
- Adott esetben tegye be vagy vegye ki a ruhadarabokat. (Eltarthat 1 - 2 percig, míg a fedél kireteszelődik).
- A program újraindításához nyomja le a „start/szünet“ ⏀ gombot.

ⓘ *Ha késleltetett indítást választott, a program kezdete előtt bármikor és azonnal kinyithatja a dobot, anélkül, hogy a program megszakadna és újra kellene indítani.*



Az A kijelzőben a visszaszámlálás leállítva (a kijelzett idő villog)

Az A kijelzőben a visszaszámlálás újraindítva (csak a kettőspont villog)

A program megváltoztatása

Ha véletlenül téves programot választott:
- Állítsa a programválasztót „O“ állásba.
- Állítsa a programválasztót az újonnan kiválasztott programra.
- Adott esetben nyomja meg a „Start“ ⏀ gombot.

ⓘ *A centrifuga fordulatszáma a teljes program folyamán megváltoztatható.*

ⓘ *Az összes opció a teljes program folyamán bármikor aktiválható és deaktiválható, amennyiben a megfelelő programrész még nem járt le.*

A program megszakítása

Ha egy programot korábban akar befejezni:
- Állítsa a programválasztót „O“ állásba.
- Állítsa a programválasztót „centrifugálás“ (🌀) állásba.

A „centrifugáláshoz“ válassza ki a centrifuga kívánt fordulatszámát (nem az öblítés leállítását).

A program megváltoztatása (folytatás)

A program megváltoztatása

A „start/szünet“ ⏻ gomb lenyomása előtt valamennyi módosítás lehetséges.

- közvetlenül a program indítása után:

A program (pl. „FŐZHETŐ RUHA“-ról „FINOMMOSÁS“-ra stb.) megváltoztatása. Végül nyomja meg újra a „start/szünet“ ⏻ gombot.

- a mosási program közben:

A program (pl. „FINOMMOSÁS“-ról „FŐZHETŐ RUHA“-ra stb.) megváltoztatása. Végül nyomja meg újra a „start/szünet“ ⏻ gombot. A víz egy része kiszivattyúzható. A teljes program újrakezdődik.

A hőmérséklet program közben is megváltoztatható anélkül, hogy a „start/szünet“ ⏻ gombot újra meg kellene nyomni.

A centrifuga fordulatszáma bármikor megváltoztatható.

Valamennyi **kiegészítő funkció** aktiválható és deaktiválható a teljes program idején, amennyiben az érintett programrész még nem futott le.

- az indítás idejének előválasztása közben:

Az indítás idejének előválasztása közben az összes programváltoztatást figyelembe veszi.

Az indítás idejének előválasztása bármikor módosítható, pl. 3 18 órára.

Ha a programot azonnal el kell indítani, akkor az indítás idejének előválasztása gombot állítsa vissza (egy lépés a 19 óra után), és nyomja meg a „start/szünet“ ⏻ gombot.

Valamennyi lehetséges **kiegészítő funkció** aktiválható az indítás idejének előválasztása közben.

- a program végén:

Ha a kijelzőn A -0- jelenik meg, új program választható anélkül, hogy a programválasztót 1 előzőleg a „O“ állásba kellene fordítani.

⚠ **Ellenőrizze bekapcsolás előtt, hogy a hálózati csatlakozókábel csatlakoztatva van-e és hogy a vízcsap nyitva van-e.**

Győződjék meg arról, hogy valamennyi fedél jól le van zárva.

Biztonsági okokból azt javasoljuk, hogy a program befejezésekor húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és zárja el a vízcsapot.

Áramkimaradás utáni visszakapcsoláskor a program ott folytatódik, ahol megszakadt.

Különleges alkalmazások

Áztatás

- Azonos színű ruhákat rakjon be.
- Az áztatószert a gyártó utasításai szerint adagolja a **II**-es dobozba.
- Válassza a “Főző/tarka 30°C“ programot.
- Nyomja meg az „start/szünet“ nyomógombot.
  A program elindul.
- Kb. 10 perc után nyomja meg az “start/szünet“ nyomógombot.
  A mosandó ruhaneműt vízben ázik.

A kívánt áztatási idő után válasszon ki egy programot és indítsa el.

ⓘ *Nem szükséges külön mosószer hozzá, az áztatólúgot használja a gép a mosáshoz.*

Keményítés

A ruhát nem szabad előzőleg öblítővel kezelni

- Tegye be a ruhát.
- A keményítő mennyiségét kb. 15 liter vízhez adagolja.
  A keményítőport a gyártó utasításai szerint először oldja fel.
- Válassza az “Öblítés“ programot.
- Állítsa be a centrifuga-fordulatszámot.
- Töltse be a keményítőoldatot a mosószertartóba ❀.
- Nyomja meg az “start/szünet“ nyomógombot.

Festés / Színtelenítés

Csak a háztartásban szokásos mennyiségben színezzen. A só megtámadhatja a nemesacélt! Tartsa be a színező gyártójának előírásait!

A ruhát ne színtelenítse a mosógépben.

Biztonsági funkciók

A fedél kinyílás elleni biztosítása:

A program indítása után a fedél reteszelődik.

A program befejeződése után vagy az „öblítés leállítása“ funkcióban a fedél reteszelése kiold.
Modelltől függően ha „késleltetett indítás“ van beállítva, a fedél a program megkezdése előtti teljes várakozási idő alatt reteszeletlen marad.

Ha a fedelet a program közben kell kinyitni, nyomja meg röviden a „Start/Szünet“ - gombot, és várjon kb. 1 - 2 percet, míg a fedélbiztosító kiold.

ⓘ *A leforrázás megakadályozása végett a reteszelés mindaddig zárva marad, ameddig a mosószeres mosóvíz kissé ki nem hűl.*

Vízbiztosító:

Működés közben az állandó vízszintellenőrzés elejét veszi az esetleges túlfolyásnak.

A centrifugálás biztonsága:

A mosógép olyan biztosítékkal van felszerelve, amely korlátozza a centrifugálást, ha rossz súlyeloszlást észlel.
Ebben az esetben előfordul, hogy a ruhaneműt centrifugálása elégtelen lesz.
Ossza el egyenletesen a ruhaneműt a dobban, és indítson el egy újabb centrifugálást.

Biztosítás túlhabzás ellen:

Centrifugáláskor a mosógép túl erős habképződést észlelhet.

Ebben az esetben leállítja a centrifugálást, és kiüríti a gépet.

A program folytatódik. A centrifuga-fordulatszámot illeszti, és egy kiegészítő öblítési folyamatot iktat be.

Tisztítás és ápolás

⚠ Áramütésveszély!
Legelőbb kapcsolja le a mosógépet a hálózati áramról.
Soha ne tisztítsa a mosógépet vízsugárral.

⚠ Robbanásveszély!
Soha ne használjon oldószereket a tisztításhoz.

⚠ Fagyveszély!
Fagyveszély esetén a vízbevezető-tömlőt vegye le a vízcsapról, és a gépet teljesen ürítse ki.

Ezáltal a fölösleges vizet eltávolítja, ami esetleg a tartályban maradt.

Burkolat
Kizárólag vizet és szappant használjon.

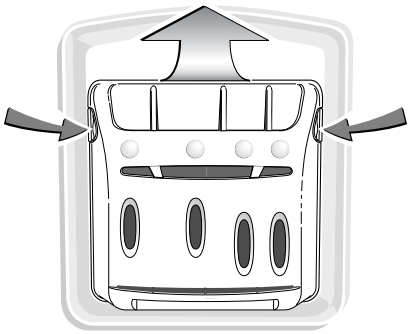
Kezelőtábla, lábazat, stb.:
Kizárólag nedves kendőt használjon.
Ne használjon:
- súrolószert
- fém vagy műanyag dörzsölőt
- Alkoholos termékeket (alkoholt, hígítót, stb.)

Belső alkatrészek
Ajánlott:
- Mosás után a fedelet egy ideig hagyja nyitva.
- Havonta egyszer a bevezető és elvezető csövek műanyag és gumi alkatrészeit szappanos vízzel tisztítsa meg. Jól öblítse le, hogy a szappanos víz maradványait is eltávolítsa.
- Ajánlott a 90 °C-os program rendszeres időközönkénti lefuttatása.

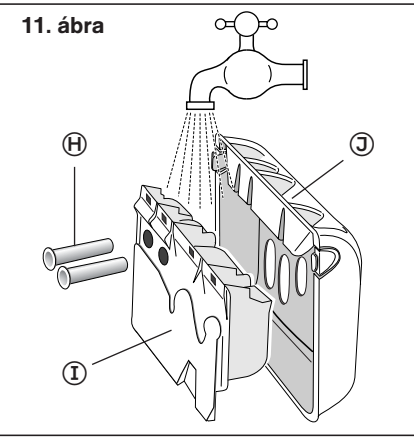
Vízbevezetésnél lévő szűrők
- A vízbevezetésnél lévő szűrőket ajánlott rendszeresen tisztítani.

Mosószertartó rekeszek
A mosószer-tartót rendszeresen tisztítsa. Ehhez:
- A mosószer-tartó kivételéhez egyszerre nyomja meg mindkét nyomópontot *(10. ábra)*. A tartó kiugrik a kamrájából *(10. ábra)*.
- Távolítsa el a Ⓗ alkatrészeket a tartó hátlapjáról Ⓘ , és az elülső burkolatról Ⓙ vegye le *(11. ábra)*.
- Az alkatrészeket folyóvíz alatt mossa le. A tartályt teljesen ürítse ki.
- Az összes alkatrészt a megfelelő sorrendben szerelje vissza. A mosószer-tartót kattintsa vissza a gép fedele alá.

10. ábra



11. ábra



A szűrő tisztítása

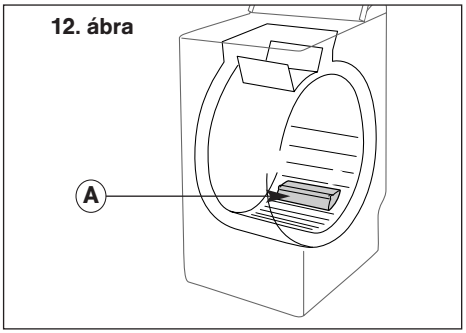
⚠ **Ha a szivattyú szűrőjét nem tisztítja rendszeresen, az károsan befolyásolhatja a gép teljesítményét.**

A szivattyú szűrőjének tisztítása

Ez a szűrő gyűjti össze a pihéket és az apró tárgyakat, pl. a leszakadt gombokat, amik a tartályba estek.
Tisztításkor az alábbiak szerint járjon el:

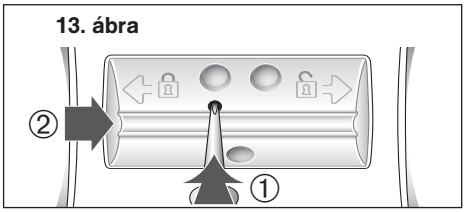
- Nyissa ki a mosódobfedelet.
  A dob alján található a ruhaforgató betét Ⓐ *(12. ábra)*.

12. ábra



Ennek az alkatrésznek a reteszelését szüntesse meg *(13. ábra)*.

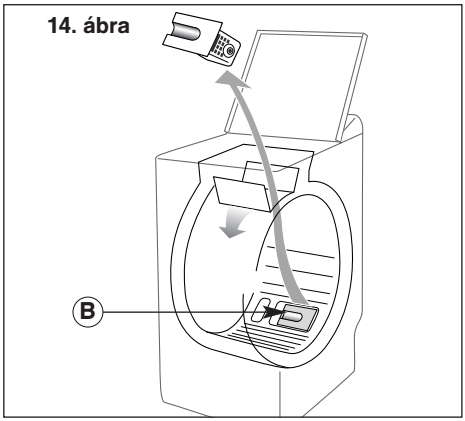
13. ábra



Ehhez:

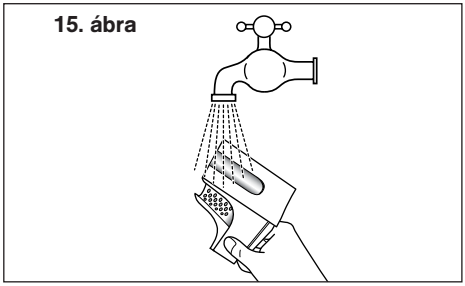
- Egy pecket (például ceruzát vagy csavarhúzót) illesszen az alkatrészben levő furatba Ⓐ.
- A pecket nyomja lefelé és jobbra, míg az alkatrész Ⓐ kikattan.
- Vegye ki az Ⓐ betétet.
- A dobot nyitott fedéllel könnyedén fordítsa a gép elülső része felé *(14. ábra)*.

14. ábra



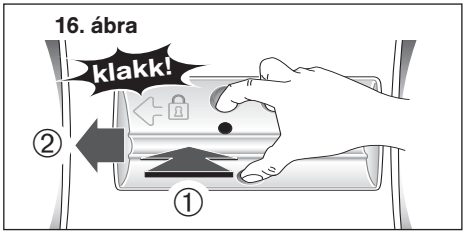
- A szivattyú szűrőjét Ⓑ vegye ki a tokjából *(14. ábra)*.
- Távolítsa el az idegen tárgyakat és a pihéket.
- A szűrőt folyóvíz alatt tisztítsa meg *(15. ábra)*.

15. ábra



- A szűrőt ütközésig tolja vissza a tokjába.
- A ruhaforgató betétet Ⓐ tegye vissza. Tolja bel felé, míg a ruhaforgató betét Ⓐ hallhatóan bekattan *(16. ábra)*.

16. ábra



Kisebb zavarok sajátkezű elhárítása

A mosógép a kijelzőmezőn zavarokat jelez.

Villogó kijelző	Okok / A hiba elhárítása
	Nincs vízbevezetés. Nyissa ki a vízcsapot, és ismét nyomja meg a „start/szünet“ gombot. Ezt a hibát okozhatja a vízbevezető-tömlő hibás bekötése is (lásd a következő fejezetet „A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSAI: Vízbevezető-tömlő“).
	A szivattyú szűrője eltömődött. Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét (lásd a „SZŰRŐ TISZTÍTÁSA“ fejezetet), és indítsa el újra a programot a „start/szünet“ gombbal. Ellenőrizze a lefolyótömlőt: A csatlakoztatásnak nem szabad eltömődnie (lásd a következő fejezetet „A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSAI: Szennyvíz elvezetése“).
	Ellenőrizze a lefolyótömlő helyzetét: A csatlakoztatásnak nem szabad eltömődnie (lásd a következő fejezetet „A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSAI: Szennyvíz elvezetése“).
	A dob beszorult. Ellenőrizze, hogy kisebb ruhadarab (pl. zsebkendő, harisnya...) nem szorult-e a tartály és a dob közé. A tartály aljához való hozzáférést lásd a „SZŰRŐ TISZTÍTÁSA“ fejezetben
	A fedél nincs jól lezárva. Ellenőrizze, hogy le van-e zárva a fedél. A „start/szünet“ gombbal indítsa el a programot.

Hibák, amelyek elhárítása a vevőszolgálat közreműködését igényli

⚠ Ellenőrizze, hogy a kijelzőn jelzett hibát nem tudja-e önállóan elhárítani (lásd fennebb)!

A következő kijelzések nem igénylik az ügyfélszolgálat közbelépését:

Villogó kijelző				**stb.**

Ha ezek a kijelzések megjelennek:
- állítsa a programválasztót „O“ állásba.
- húzza ki a hálózati csatlakozódugót 10 s-re
- dugja vissza a hálózati csatlakozódugót
- válasszon programot és indítsa újra.

Ha a jelzett hiba még mindig fennáll, értesítse a vevőszolgálatot.

MEGJEGYZÉS:
A mosógép áramellátását szüntesse meg, és zárja el a vízcsapot.

Mi a teendő, ha...

Ha egy üzemzavart az alábbi táblázat segítségével nem tud saját kezűleg elhárítani
- Állítsa a programválasztót „O“ állásba.
- Szüntesse meg a mosógép áramellátását.
- Zárja el a vízcsapot.

⚠ **Áramütésveszély !**
Végeztesse el a javításokat a vevőszolgálattal vagy szakképzett szerelővel.

Probléma	Lehetséges ok / A hiba elhárítása
A program nem indul	• A programválasztás hiányos: - nem nyomta meg a „start/szünet“ gombot. - a programválasztó stop-állásban van. • A mosógép nem kap áramot: - ellenőrizze, hogy be van-e dugva a hálózati csatlakozódugó. - ellenőrizze a biztosítékokat. • A vízcsap el van zárva. • A bevezetőtömlő megtört. • A fedél nincs jól lezárva. • A vízbevezetésnél lévő szűrők eltömődtek. –>Tisztítsa meg a szűrőket.
Centrifugáláskor erős rezgések	• Nincs minden szállítási biztosító eszköz levéve a készülékről: - Ellenőrizze, hogy mindegyik szállítási biztosító eszközt eltávolított-e. (lásd a „SZÁLLÍTÁSI BIZTOSÍTÓ ESZKÖZ ELTÁVOLÍTÁSA“ fejezetet) • A padló nem vízszintes. • A készülék a két „elülső“ támgörgőjén nyugszik (modelltől függően). - A helyváltoztató emelőkart nyomja jobbra.
A ruhát nem, vagy nem megfelelően centrifugázta ki	• Centrifugálás nélküli, pl. „Lecsepegtetés“ programot választott. • Az egyensúly-ellenőrző rendszer a ruha egyenlőtlen eloszlását észlelte a dobban: - Rendezze át a ruhaneműt, és indítsa újra a centrifugálást.
A gépnél / gép alatt víz folyik ki	• Az ürítőtömlő rosszul van a szennyvízvezetékbe kötve. • A vízbevezető-tömlő csatlakoztatásai a géphez és a vízcsaphoz tömítetlenek: - Ellenőrizze a tömítéseket és csatlakoztatásokat.
A gép nem szivattyúzza ki a vizet	• Az „öblítés leállítása“ -t választotta. • Az ürítőszivattyú szűrője eltömődött: - tisztítsa meg (lásd „A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA“ fejezetet) • A lefolyótömlő megtört vagy összelapult.
A fedél nem nyitható	• Még nem futott le a program. A fedél a program teljes időtartama alatt lezárva marad.
A mosódobfedél túl lassan nyílik (modelltől függően)	• A mosógép hosszú ideig nem volt használatban. • A mosógép túl hideg helyiségben van. • Mosószermaradványok (por) blokkolják a csuklópántot. - Távolítsa el a pormaradványokat.

Mi a teendő, ha...

Probléma	Lehetséges ok / A hiba elhárítása
A program időtartama a program lefolyása alatt csökken vagy nő.	Ez nem hiba. A programkezdetkor mutatott időtartam a behelyezett ruhamennyiségtől függően megváltozik. Ezáltal kifogástalan mosási eredmény és optimális víz-, illetve áramfogyasztás biztosítható. A centrifuga és a habzásérzékelő biztonsági rendszere az először jelzett időtartamot meghosszabbíthatja.

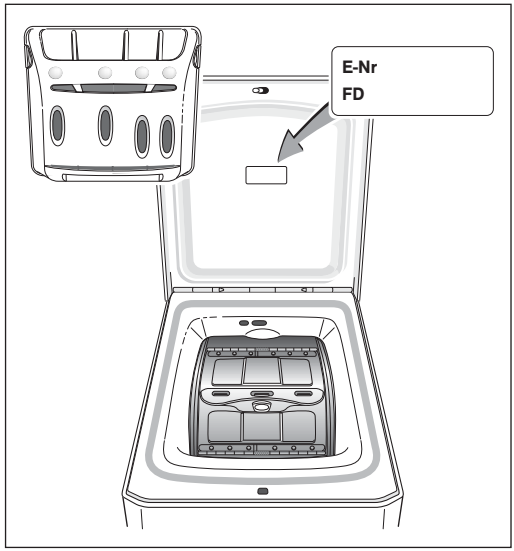
Vevőszolgálat

A gyárunkat elhagyó valamennyi mosógép működését és kifogástalan állapotát gondosan megvizsgáltuk. Ha kérdések merülnek fel - főképpen a mosógép elhelyezésével és csatlakoztatásával kapcsolatban - vevőszolgálatunk készséggel áll rendelkezésére.
Ha a hibát nem tudja saját kezűleg elhárítani (Mi a teendő ... , –> 25., 26. oldal), kérjük, forduljon vevőszolgálatunkhoz. Mindig megtaláljuk a megfelelő megoldást, hogy elkerülhető legyen munkatársunk felesleges kiszállása.Az Önhöz legközelebbi vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja itt, ill. a vevőszolgálatok jegyzékében (modelltől függően). A vevőszolgálatnak adja meg a készülék termékszámát (E–Nr:) és gyártási számát (FD). Ezek az adatok az adattáblán találhatók.
A termékszám és a gyártási szám megadásával segítsen elkerülni a felesleges kiszállásokat. Így megtakarítja az ezzel kapcsolatos többletköltségeket.
További információ és a termékválasztékunk megtalálható a honlapunkon:
http://www.siemens-home.com

- ☎H 06 1 4895461

Bízzon a gyártó hozzáértésében.
Forduljon hozzánk. Ezzel biztosítja, hogy a javításokat szakképzett szerviztechnikusok fogják elvégezni, akik eredeti pótalkatrészeket fognak beszerelni.

A termékszám a mosószertartó mögött található.
A kivételéhez lásd a TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS fejezetet.



SIEMENS ELECTROGERÄTE GMBH
Siemens-Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

A ruhaneműhöz legjobban használható program kiválasztásához kövesse a mosócímkék utasításait, ezek a legtöbb ruhában megtalálhatók.

Programtáblázat										
Mosási mód		hőmérséklet (°C) * cold = hideg	Maximális terhelés (kg)	Program időtartama (**)	Előmosás*	Intenzív*	Extra öblítés*	Gyűrődés elleni védelem*	Lecsepegtetés*	Öblítés leállítása
	FŐZHETŐ RUHA / SZÍNES RUHA	30 - 90°	5,5	1:56 - 2:13 óra	●	○	●	○	●	●
	SZÍNES RUHA ELŐMOSÁSSAL*	60°	5,5	2:37 óra		○	●	○	●	●
	KÍMÉLŐ MOSÁS	30 - 60°	2,5	1:20 - 1:41 óra	●	○	●	○	●	●
	FINOMMOSÁS	30 - 40°	1,0	33 - 43 perc			●	●	●	●
	GYAPJÚ/SELYEM	hideg - 30°	1,5	32 - 41 perc			●		●	●
Speciális programok										
	KÉZZEL MOSHATÓ TEXTÍLIÁK	hideg	1,0	32 perc			●		●	●
mix 40	GYORS 40° /30 perc*	40°	2,5	30 perc					●	●
Kiegészítő programok										
	Csak ÖBLÍTÉS		Függ a következő-től textília fajtája	8 - 18 perc					●	●
	Csak CENTRIFUGÁLÁS			9 - 10 perc					●	

*Funkciók vagy opciók modelltől függően

● Kiegészítő funkciók lehetőségei
○ A programban csak egy opció lehetséges

⚠ (**) A programok időtartamát középértékként, „opciók nélkül” adtuk meg.
Az indítási szakaszban (kb. 10 perc) a kiválasztott hőmérséklet és töltőtömeg alapján (mennyiségszabályozó automata) történik a program időtartamának meghatározása.
- Az „előmosás”-sal kiegészített program kb. 18 - 25 perccel hosszabb.
- Az „intenzív”-vel kiegészített program kb. 5 - 17 perccel hosszabb.
- Az „extra öblítés”-sel kiegészített program kb. 9 - 20 perccel hosszabb.

0710 hu
G6203-05
9000333412